



గీత ధర్మరాజన్  
బొమ్మలు వేసినవారు సుఖాంతో దేవనాథ్

అద్దంలో  
ఉన్నది  
ఎవరు?



కథ ప్రచురించిన 300m థింక్ బుక్ నుంచి





నేను అద్దంలో చూసుకుంటే  
ఏం కనిపిస్తుంది?

నేను అద్దంలో చూసుకుంటే ఏం కనిపిస్తుంది?

కొన్నిసార్లు--  
అద్దంలో చూస్తే  
ఎంకనిపిస్తుంది?

బాధతో ఉన్న ముఖం

నావైపు కోపంగా చూస్తుంది.





నేను అద్దంలో చూసుకుంటే కొన్నిసార్లు--  
నేను అద్దంలో చూస్తే ఏం కనిపిస్తుంది?  
కోపంతో ఉన్న ముఖం కనిపిస్తుంది

నా బుద్ధి తిరుస్తుంది.



నోను అద్దంలో చూస్తే  
ఏం కనిపిస్తుంది?

నిద్ర ముఖం  
ఆవలిస్తూ  
కనిపిస్తుంది.

కానీ నీతో ఉన్నప్పుడు  
చూస్తే ఏం కనిపిస్తుంది?

నాతో చాలా

సంతోషంగా ఉండో  
సూర్యం

డూపర్ డ్రెండ్  
కనిపిస్తుంది.





ఒక మంచి ఫ్రెండ్ గా ఎలా  
ఉండాలో నాకు తెలుసు!

కొన్నిసార్లు  
నాకు ఏదైనా కావాలనుకుంటే, గట్టిగా  
అరుస్తాను.  
నాకు కోపం వచ్చేస్తుంది, అందరి మధ్యలో  
ఉన్నా కూడా.  
చేయకూడని పనులన్నీ చేస్తుంటాను.  
కానీ కొన్నిసార్లు...

ఇతరులతో నేను మంచిగా ఉంటే, ఇతరులు కూడా నాతో మంచిగా ఉంటారు!

అవును కొన్నిసార్లు  
నేను చక్కగా ఉన్నప్పుడు,  
అల్లరి చేయను  
సారీ చెబుతాను,  
ధాంక్యూ! ప్లీజ్ !  
నేను అరవను,  
పేచీపెట్టను, ఏడ్వను.  
గుక్కపట్టి ఏడ్వను  
ఐదు అంకెలు లెక్కపెడతాను, అంతే!







## మీరు చదివే ముందు

### ఆలోచించండి

మీ మీద కోపగించుకునే స్నేహితుల్ని మీరు ఇష్టపడతారా?  
 లేదంటే ఎప్పుడూ తప్పులు వెతుకుతారా?  
 ఒక స్నేహితుడిగా ఉండటానికి మీరు ఏం చేయాలి?

### అడగండి! చర్చించండి!



మనందరికీ కోపం తెచ్చుకునే హక్కు ఉంది. కానీ ఇతరులకు మన కోపం తగ్గిందో లేదో తెలుసుకునే హక్కు ఉంది! మంచివాళ్ళకు కోపాన్ని ఎలా నియంత్రించుకోవాలో తెలుసు.

నాకు కోపం వచ్చినప్పుడు, నేను తమతో స్నేహం చేయాలనుకోవట్లేదని నా స్నేహితులకి అనిపించవచ్చు.

కథ వాళ్ళు ప్రచురించిన, "ఓ నో, నాట్ ఏగైన్" పుస్తకం చదివితే, కోపాన్ని ఎలా నియంత్రించుకోవాలో నేర్చుకోవచ్చు!

## మీరు చదివిన తర్వాత

### మీ డ్రెండ్ కి ఒక లేఖ రాయండి

1. ముందు ఆలోచించండి! ఏం చెప్పాలనుకుంటున్నారు?
2. తనకు సంబంధించిన మంచి విషయాలేమిటో గుర్తించండి.
3. లేఖ రాయండి.
4. మీరు రాసింది మళ్ళీ మళ్ళీ చదువుకోండి!
5. తప్పులు ఏమైనా ఉంటే సరి చేయండి.
6. అది మీ డ్రెండ్ కి ఇవ్వండి!

తమాషా చెబుతోంది

మీ స్నేహితుల్లో ప్రత్యేక అవసరాలు ఉన్నవారు ఎవరైనా ఉన్నారా? నాకు రాయండి! మీరు, మీ స్నేహితులు కలిసి ఏం చేస్తుంటారో చెప్పండి?

మీరు ఈమెయిల్ పంపించాల్సిన చిరునామా tamasha!@katha.org. మీరు ఉత్తరం పోస్టు చేయాలనుకుంటే ఎడ్రస్: తమాషా, c/o కథ, ఏ3 సర్వోదయ ఎన్ క్లబ్, న్యూ ఢిల్లీ, 110017.

మీ పక్కా డ్రెండ్,



గీత ధర్మరాజన్ తమిళనాడులోని, తంజావూరు జిల్లాకు చెందినవారు. బాలల సాహిత్యం రాసే రచయిత్రి. 1988లో కథను ప్రారంభించారు. ఆమె ఎన్నో అవార్డులు గెల్చుకున్నారు. సాహిత్యం, విద్యారంగాల్లో ఆమె చేస్తున్న కృషికి పద్మశ్రీ పురస్కారం దక్కింది.

సుఖాంతో దేవనాథ్ భారతీయ చిత్రకారులు, ప్రస్తుతం అత్యంత అందమైన, ప్రశాంతమైన దేశమైన హంగేరీలో నివసిస్తున్నారు.

## థ KATHA

కథ అనేది లాభాపేక్ష లేని అంతర్జాతీయ సంస్థ (www.katha.org). ఓనమాలు నుంచి పుస్తకపఠనం వరకు అన్నీ నేర్పించడానికి 1988 నుంచి నిరంతరాయంగా పనిచేస్తోంది. మా 30 ఏళ్ల అనుభవంలో పేదరికంలో ఉన్న పిల్లలకు విద్యను అందించాం, వారి కోసం పుస్తకాలిచ్చి ప్రచురించాం.

"భారత కీర్తి కిరీటంలో ఒక విద్యారత్నం." - **నయోయూకీ పిన్ హరా, డిప్యూటీ మేనేజింగ్ డైరెక్టర్, ఐఎంఎఫ్**

"ప్రపంచవ్యాప్తంగా కష్టాలతో కొట్టుమిట్టాడుతున్న పట్టణాల్లో సృజనాత్మక ప్రాజెక్టులు చేపట్టాలనుకునే వాళ్లకు కథ ఒక ప్రామాణికమైన ఉదాహరణ." - **చార్లెస్ లాండ్రీ, డి ఆర్ట్ ఆఫ్ సిటీ మేకింగ్**

"పిల్లల విషయంలో నిజంగానే మంచి దృక్పథంతో కథ పనిచేస్తోంది. అందుకే అది... పిల్లల కోసం అందమైన బొమ్మల పుస్తకాలు తయారు చేస్తోంది." - **టైమ్ బెట్**

పిల్లల సమాజంలో మార్పు తీసుకొస్తారు, అది స్థిరమైంది, నిజమైంది, పిల్లలు తమ పుస్తకాల్లో ఉన్నది ఉన్నట్లు చేస్తారు అన్న ఆలోచనే కథ పనిచేసే తీరును నడిపిస్తోంది" - **పేపర్ టైగర్స్**



ఈ ఎడిషన్ మొదటగా 2021లో ప్రచురించబడింది.  
కాపీరైట్ కథ © 2021  
అనువాదం కాపీరైట్ © కథ  
ఫోటోల కాపీరైట్ © విక్కి మీడియా కామన్స్  
"ఎ3, సర్వోదయ ఎన్ క్లబ్, శ్రీ అరబింద్ మార్గ్, న్యూ ఢిల్లీ 110017"  
ఫోన్: 91-11 4141 6600 . 4141 6610  
ఈమెయిల్: editors@katha.org, వెబ్ సైట్: www.katha.org  
ISBN 978-93-82454-65-6

**మా లక్ష్యం:** ప్రతి చిన్నారి బాగా చదువుకోవాలి, అది సరదాగా సాగాలి!  
లాభాపేక్ష లేని సంస్థగా 1988లో కథ ప్రారంభమైంది. ఇది ఓనమాలు నుంచి పుస్తకపఠనం వరకు అన్నీ నేర్పించడానికి నిరంతరాయంగా పనిచేస్తోంది. పుస్తకాలు చదివేటప్పుడు చిన్నారులు, పెద్దవాళ్ళు పొందే ఆనందాన్ని మరింత పెంచేందుకే అంకితమైంది. పేదరికంలో ఉన్న 1,00,000పైగా చిన్నారులతో కలిసి పనిచేస్తోంది. నాణ్యమైన పుస్తకాలను అందిస్తూ, మధ్యమధ్యలో సూచనలు చేస్తూ వాళ్ళు చదవే స్థాయి మంచి ప్రమాణాలు అందుకునేలా చేస్తున్నారు.

సర్వ హక్కులు మావే. ప్రచురణకర్తల రాతపూర్వక అనుమతి లేకుండా ఈ పుస్తకంలో ఏ భాగాన్ని తిరిగి ప్రచురించకూడదు లేదా ఏ రూపంలోనైనా ఉపయోగించకూడదు. ఈ పుస్తకాల అమ్మకం ద్వారా వచ్చే మొత్తంలో 10 శాతం పేద పిల్లల చదువు కోసం కేటాయించి, వాళ్ళ జీవితాలను తీర్చిదిద్దే కార్యక్రమంలో భాగస్వామ్యం అవుతున్నాం.



ఈ పుస్తకాలను 5 నుంచి 12 సంవత్సరాల పిల్లల కోసం కథ డిజైన్ ప్రత్యేకమైన శ్రద్ధ తీసుకుని ప్రేమతో తయారు చేసింది.

అన్ లెక్స్ బుక్ ద్వారా సాహిత్యాన్ని చదవడంతో పాటు అద్భుతమైన చిత్రకళా నైపుణ్యాన్ని ఆస్వాదించాలన్నది మా ఉద్దేశం.

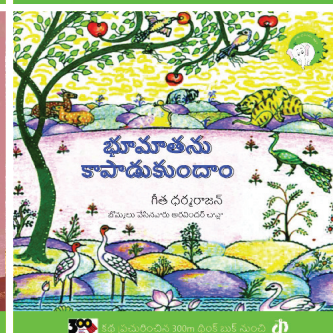
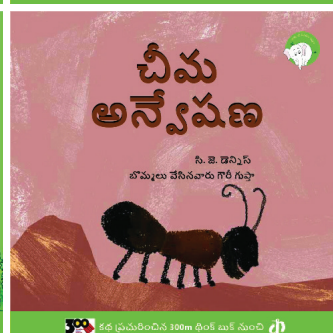
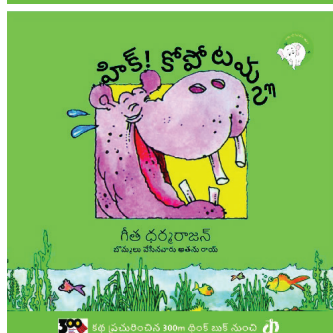
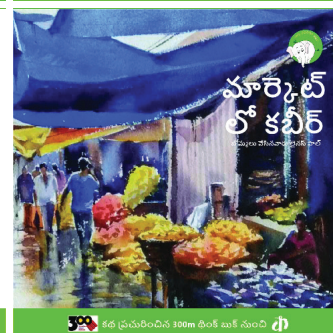
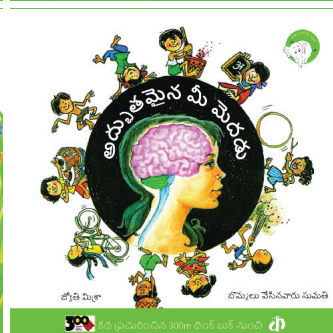
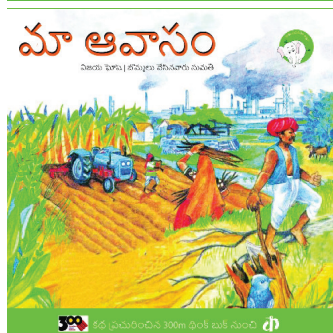
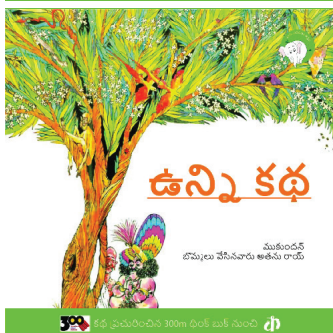
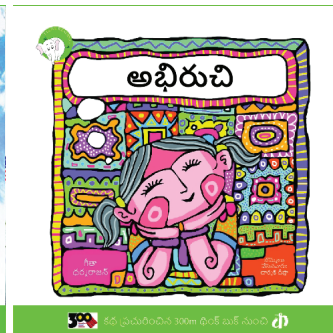
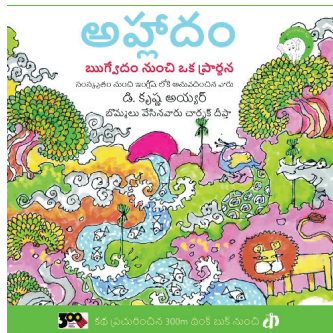
అసలు పదాలే లేని పుస్తకాల నుంచి 1200 పదాలు ఉన్న పుస్తకాల వరకు పిల్లల్ని తీసుకువెళ్ళాం.

3,500 సంవత్సరాల సాహిత్య చరిత్ర నుంచి తీసుకున్న కథలు, పద్యాలు.

మీ పిల్లలతో కలిసి చదవండి. వాళ్ళు ఊహాప్రపంచానికి రంగులు అద్దండి.

"30 కోట్ల పౌరుల చాలెంజ్ లో పాల్గొనండి! పిల్లలు సరదాగా, అర్థవంతంగా చదువుకునే ప్రపంచాన్ని సృష్టించండి. పాల్గొనండి: 300m@katha.org వాలంటీర్ గా చేరాలనుకుంటే: volunteer@katha.org

'ఐ లవ్ రీడింగ్' ట్రైబెరీ ఒక అరుదైన పుస్తకాల సమూహం. కొత్తవాళ్ళు కూడా సరళంగా చదువుకునేలా ఉంటాయి. పిల్లలు అర్థం చేసుకునే స్థాయికి తగినట్లుగా నాణ్యమైన కథలు, పద్యాలు, ఆకర్షణీయమైన డిజైన్లతో వీటిని రూపొందిస్తున్నాం. ఇది భారతదేశపు మరియు ప్రపంచవ్యాప్తంగా ఉన్న అత్యుత్తమ సాహిత్యం, చిత్రకళానైపుణ్యాల సంగమం. గీత ధర్మరాజన్ రూపొందించిన కథల ద్వారా బోధించే పద్ధతి ఈ పుస్తకాల్లో స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. ఇది అరుదైన బోధనా పద్ధతి, ఇందులో అప్యూజ్ చేసిన కథల ప్రారంభించిన చిన్నారులు దానిని ఆస్వాదించటం పాటు, వాళ్ళున్న పెద్ద ఆలోచనలతో కూడిన ఆసక్తికరమైన ప్రపంచంలోకి తీసుకెళ్ళుంది. TA-DAA! ('థింక్, ఆన్, డిస్కస్, యాక్ట్, ఎచీవ్' - ఆలోచించు, అడుగు, చర్చించు, ఆచరించు, సాధించు) కథాస్ హెలిస్కెక్ ఎర్లీ లెర్నింగ్ (KHEL!) ల్యాబ్ లో ప్రభుత్వ, లాభాపేక్ష లేని మరియు ప్రైవేట్ స్కూల్ టీచర్ల కోసం వర్క్ షాప్ లు నిర్వహిస్తున్నాం. ఇవి ఎఫ్ టూ ఎఫ్(ఫెస్ టూ ఫెస్) వర్క్ షాప్ లు. ఆన్ లైన్ లో నిర్వహించబడే ఈ సెషన్లు పూర్తి చేసిన టీచర్లు, స్కూల్ అడ్మినిస్ట్రేటర్లు, వాలంటీర్లకు "రీడింగ్ టీచర్స్ సర్టిఫికేట్" ఇస్తారు. మరిన్ని వివరాల కోసం సంప్రదించండి: 300m@katha.org



**FOR OUR BOOKS**

[www.books.katha.org](http://www.books.katha.org)

[కథ]... భారతదేశ ప్రచురణ రంగ చరిత్రలో ప్రత్యేకమైన అరుదైన మలుపు.  
-ది ఐకానిక్ డి ఎకనమిక్ ట్రైమ్స్

**భాల్ల కోసం**

కథ పుస్తకం

ISBN 978-93-88284-81-3

9 789388 284813

www.katha.org

₹ xxx